

NITECORE®

KEEP INNOVATING

HC33

User Manual



- English
- Español
- Deutsch
- Français
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

Technical parameters

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultralow	Strobe	SOS	Beacon
	1800 lumens	780 lumens	240 lumens	70 lumens	1 lumen	1800 lumens	1800 lumens	1800 lumens
	*30min	*1h30min	5h15min	15h	300h	—	—	—
	187m	117m	63m	35m	4m	—	—	—
	8750cd	3400cd	1000cd	300cd	4.5cd	—	—	—
	1m (Impact Resistant)							
	IP68, 2m (waterproof AND submersible)							

NOTE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 1xIMR 18650 battery (3.6V, 3100mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.

* The runtime for Turbo or High mode is the testing result before starting temperature regulation.

* The Turbo 1800 lumens requires the use of rechargeable IMR18650 or 18650 Li-ion batteries with output current higher than 8A. The Turbo is not accessible with CR123A or RCR123A batteries.

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultralow	Strobe	SOS	Beacon
	1800 lumens	780 lumens	240 lumens	70 lumens	1 lumen	1800 lumens	1800 lumens	1800 lumens
	*30min	*1h45min	5h45min	16h30min	330h	—	—	—
	187m	117m	63m	35m	4m	—	—	—
	8750cd	3400cd	1000cd	300cd	4.5cd	—	—	—
	1m (Impact Resistant)							
	IP68, 2m (waterproof AND submersible)							

NOTE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 1x18650 battery (3.7V 3500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.

* The High mode is the testing result before starting temperature regulation.

* The Turbo 1800 lumens requires the use of rechargeable IMR18650 or 18650 Li-ion batteries with output current higher than 8A. The Turbo is not accessible with CR123A or RCR123A batteries.

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use(i.e. reverse polarity installation).
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

※ For the latest information on NITECORE® products and services, please contact your national NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com. The nitecore official website shall prevail in case of any product data changes.



SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou,510623, Guangdong, China

(English) HC33 User Manual

FEATURES

- A versatile high performance L-shaped headlamp
- Utilizes a CREE XHP35 HD LED to emit maximum output of 1800 lumens
- Integrated "Precision Digital Optics Technology" provides extreme reflector performance
- Boasts a peak beam intensity of 8,750cd and a throw distance of up to 187 meters
- A single button offers access to 5 brightness levels and 3 special modes.
- High efficiency constant current circuit board provides maximum runtime of 330 hours.
- The light indicates remaining battery power by flashing (to the nearest±0.1V)
- Flood lighting system produces a wide 100° beam angle
- Advanced temperature regulation (ATR) technology
- Comfortable headband constructed from quality elastic nylon
- Reverse polarity protection prevents damage from incorrectly inserted batteries
- Toughened ultra-clear mineral glass with anti-reflective coating
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HAIITI military grade hard-anodized finish
- IP68 waterproof (two meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Magnetic base and tail stand capability

Dimensions

Length: 4.15" (105.3mm)
Head diameter: 1"×0.95" (25.5mm×24.2mm)
Tail diameter: 0.94" (23.8mm)
Weight: 1.81oz (51.2g) (battery excluded)

Accessories

Spare O ring, button cover, clip, headband, holder

Battery options

	TYPE	Nominal voltage	Compatible
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Y (Recommended)
Rechargeable IMR18650 Li-ion Battery	IMR18650	3.6V	Y (Recommended)
18650 Li-ion Battery (output ≥ 8A)	18650	3.7V	Y
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.7V	Y
18650 Li-ion Battery (output < 8A)	18650	3.7V	N

Operating Instructions

Battery Installation

As illustrated, insert batteries with the positive (+) end facing towards the head.

Warning

1. Ensure batteries are inserted with the positive (+) end pointing to the head. The HC33 will not operate with incorrectly inserted batteries.
2. Avoid direct eye exposure.
3. When the power level of IMR18650 Li-ion battery is low, please stop using and recharge the battery.
4. When the HC33 is kept in a backpack, please loosen the tailcap to prevent accidental activation of the flashlight; When the HC33 is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.

ON/OFF

Turn on: When the light is off, press the switch for 0.6 seconds to turn on the light.

Turn off: When the light is on, press the switch for 0.6 seconds to turn off the light.

Instant Ultralow: With the HC33 is switched off, tap the switch to enter ultralow mode.

Instant Turbo: With the HC33 is switched off, press the switch for about 1.5 seconds to enter turbo mode.

Adjusting Brightness Levels

With the HC33 is switched on, press the switch repeatedly to cycle through brightness levels of Ultralow-Low-Middle-High-Turbo. (Brightness levels can be memorized)

Special modes (Strobe/SOS/Beacon)

When the light is off, quickly tap the headlamp switch twice to enter Strobe. After Strobe is turned on, tap the switch repeatedly to cycle through SOS-Beacon-Strobe. Turn off the light to exit. (Special modes can not be memorized)

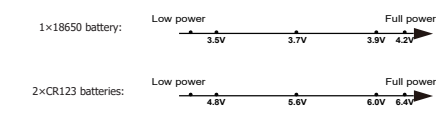
ATR (Advanced Temperature Regulation)

With Advanced Temperature Regulation mode, the HC33 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

Power Tips

When power is off, every time the battery is installed, tighten the head and tail cap, the light will report battery voltage (to the nearest±0.1V) for example, when the battery voltage is at a maximum charge of 4.2V, the power indicator will blink 4 times, followed by 1.5 seconds pause and 2 more blinks before entering the standby status.

Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels:



Note:

1. when using two CR123/RCR123 in series, the flashlight only reports the average voltage of the two batteries.
2. If it can not report the voltage normally, please loosen the tail cap first, then press the switch for 1 second to ensure the HC33 is power off thoroughly and then tighten the tail cap.

Changing Batteries

Recharge the batteries when the output appears to be dim or the brightness levels can not be selected normally.

Maintenance

Every 6 months, wipe the threads of the battery case with a clean cloth followed by applying a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use(i.e. reverse polarity installation).
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

※ For the latest information on NITECORE® products and services, please contact your national NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com. The nitecore official website shall prevail in case of any product data changes.

(Español) HC33 Manual de usuario

CARACTERÍSTICAS

- Versátil linterna frontal de alto rendimiento en forma de L.
- Utiliza un LED CREE XHP35 HD que emite una salida máxima de 1800 lúmenes
- "Tecnología Óptica de Precisión Digital" integrada, provee un rendimiento extremo del reflector
- Intensidad pico del haz de 8,750cd y distancia de hasta 187 metros
- Botón único que ofrece acceso a 5 niveles de intensidad y 3 modos especiales
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia, provee una duración máxima de 330 horas
- La linterna indica la potencia restante de la batería mediante parpadeos (cercano a ±0.1V)
- Amplio haz de luz con un ángulo de iluminación de 100°
- Tecnología Avanzada de Regulación de Temperatura (ATR)
- Comfortable banda de calidad, construida con nylon elástico
- Protección contra corriente invertida, previene daños por baterías instaladas incorrectamente
- Cristal mineral endurecido con recubrimiento anti-reflejante
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico, con anodizado de grado militar HAIITI
- IP68 resistente al agua (sumergible 2 metros)
- Resistente a impactos de 1 metros
- Base magnética con capacidad para sostenerse sobre el extremo trasero

Dimensiones

Largo: 4.15" (105.3mm)
Diámetro de la cabeza: 1"×0.95" (25.5mm×24.2mm)
Diámetro trasero: 0.94" (23.8mm)
Peso: 1.81oz (51.2g) (sin batería)

Accesorios

Empaque de repuesto, repuesto de la cubierta del botón, clip, banda, soporte

Opciones de batería

	TIPO	Voltaje nominal	Compatible
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	S(Recomendado)
Batería Li-ion IMR18650 recargable	IMR18650	3.6V	S(Recomendado)
Batería Li-ion18650 (salida ≥ 8A)	18650	3.7V	S
Batería primaria de litio	CR123	3V	S
Batería Li-ion recargable	RCR123	3.7V	S
Batería Li-ion18650 (salida < 8A)	18650	3.7V	N

Instrucciones de operación

Instalación de baterías

Como se muestra, inserte la(s) batería(s) con el polo positivo (+) apuntando hacia la cabeza de la linterna.

Advertencia

1. Asegúrese que las baterías están insertadas con el polo positivo (+) apuntando hacia la cabeza de la linterna. La HC33 no operará con las baterías insertadas incorrectamente.
2. Evite la exposición directa a los ojos.
3. Cuando el nivel de carga de las baterías Li-ion IMR18650 sea bajo, por favor deje de usarlas y recargue las baterías.
4. Cuando la HC33 sea almacenada en una mochila, por favor afloje la tapa trasera para prevenir activación accidental de la linterna; cuando la HC33 quede desatendida por periodos prolongados de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir fugas en las baterías.

ON/OFF

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione el botón por 0.6 segundos para encender la luz.

Apagado: Cuando la luz está encendida, presione el botón por 0.6 segundos para apagar la luz.

Ultra-bajo instantáneo: Con la HC33 apagada, toque el botón para entrar al modo ultra-bajo.

Turbo instantáneo: Con la HC33 apagada, presione el botón por aproximadamente 1.5 segundos para entrar al modo turbo.

Ajuste de niveles de intensidad

Con la HC33 encendida, presione el botón repetidamente para cambiar entre los niveles de intensidad: Ultrabajo-Bajo-Medio-Alto-Turbo. (Los niveles de intensidad pueden ser memorizados)

Modos especiales (Estrobo/SOS/Baliza)

Con la linterna apagada, toque el botón de encendido rápidamente dos veces para entrar al modo Estrobo. Al estar en el modo Estrobo, toque el botón repetidamente para cambiar entre SOS-Baliza-Estrobo. Apague la linterna para salir. (Los modos especiales no pueden ser memorizados)

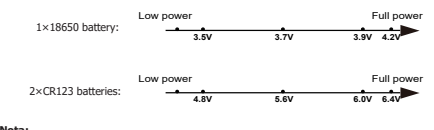
ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)

Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la HC33 regula su potencia y se adapta al medio ambiente, manteniendo un rendimiento óptimo.

Consejos de carga

Cuando no hay energía, cada vez que la batería es instalada, apriete la cabeza y la tapa trasera de la linterna, la luz reportará el voltaje de la batería (precisión de ±0.1V) por ejemplo, cuando el voltaje de la batería está al máximo de carga de 4.2V, el indicador de voltaje parpadeará 4 veces, seguido de una pausa de 1.5 segundos luego dará 2 parpadeos más antes de entrar al modo de espera.

Diferentes voltajes representan los niveles correspondientes de batería restantes:



Note:

1. Al usar dos baterías CR123/RCR123 en serie, la linterna solo reportará el voltaje promedio de las dos baterías.
2. Si no puede reportar el voltaje nominalmente, por favor afloje la tapa trasera primero, después presione el botón por 1 segundo para asegurarse que la HC33 está apagada completamente y luego apriete la tapa trasera.

Cambio de baterías

Recargue las baterías cuando la luz sea tenue, o los niveles de intensidad no puedan ser seleccionados normalmente.

Mantenimiento

Cada 6 meses, limpie los sellos del porta baterías con un paño limpio, seguido a esto, aplique una fina capa de lubricante a base de silicon.

Servicio de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:

1. El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado (P.ej. Instalación de baterías con la polaridad invertida).
3. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

※ Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor nacional de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com El sitio web oficial de Nitecore prevalecerá en caso de cambios en los datos del producto.

(Deutsch) HC33 Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Vielseitige Winkel-Kopf Lampe
- Verwendet eine CREE XHP35 HD LED
- Maximale Leistung von 1800 Lumen
- Integrierte "Precision Digital Optics Technology" für hervorragende Reflektorleistung
- Spotintensität von 8750cd, Leuchtwerte bis zu 187 Meter
- Ein Schalter für 5 Helligkeitsstufen und 3 Spezial-Modi
- Hochleistungsschaltkreis für bis zu 330 Stunden Laufzeit
- Anzeige der verbleibenden Batterieleistung durch Blinken (auf ± 0,1 V genau)
- 100° breiter Strahlwinkel
- Erweiterte Temperaturregulierung (ATR)-Technologie
- Bequemes Kopfband aus hochwertigem, antistatischem Nylon
- Verpolungsschutz
- Gehärtetes ultra-klares Mineralglas mit Antireflexbeschichtung
- Hergestellt aus Luftfahrt-Aluminium-Legierung und hart eloxiert nach HAIITI-Militär-Standard
- Wasserdicht nach IP68 (2m tauchfähig)
- Bruchfeste Fallhöhe bis 1 Meter
- Magnetfuß und Kerzenstandfähigkeit

Technische Daten

Länge: 105,3 mm
Kopfdurchmesser: 25,5 mm x 24,2 mm
Gehäusedurchmesser: 23,8 mm
Gewicht: 51,2 g (ohne Batterie)

Zubehör

Kopfband, Clip, Schalterabdeckung, Halter Ersatz-Dichtring

Zugelassene Batterien und Akkus

	Art	Spannung	Kompatibilität
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3,6V	Ja (empfohlen)
wiederaufladbarer IMR18650 Li-Ionen Akku	IMR18650	3,6V	Ja (empfohlen)
18650 Li-Ionen Akku (Output ≥ 8A)	18650	3,7V	Ja
Standard Lithium Batterie	CR123	3V	Ja
wiederaufladbarer Li-Ionen Akku	RCR 123	3,7V	Ja
18650 Li-Ionen Akku (Output < 8A)	18650	3,7V	Nein

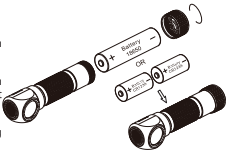
Bedienungsanleitung

Einsetzen der Batterien

Legen Sie Batterien mit dem positiven Pol (+) zum Kopfbende ein wie auf dem Bild dargestellt.

WARNING:

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien/Akkus mit dem positiven Pol (+) zum Lampenkopf zeigen. Die HC33 funktioniert mit falsch eingelegten Batterien/Akkus nicht.
2. Richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen.
3. Wenn der Ladestand des IMR18650-Li-Ionen-Akkus niedrig ist, beenden Sie die Nutzung und laden Sie den Akku auf.
4. Wenn die HC33 in einem Rucksack aufbewahrt wird, lösen Sie bitte die Endkappe, um ein versehentliches Aktivieren der Taschenlampe zu verhindern. Wenn die HC33 längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte alle Batterien/Akkus, um ein Auslaufen der Batterien/Akkus zu verhindern. Legen Sie Batterien/Akkus mit dem positiven Pol (+) in Richtung Lampenkopf ein.



Ein-/Ausschalten

Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter für 0,6 Sekunden, um das Licht einzuschalten.

Ausschalten: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter für 0,6 Sekunden, um das Licht auszuschalten.

Sofort Ultralow: Tippen Sie bei ausgeschaltetem Licht auf den Schalter, um in den UltraLow-Mode zu schalten.

Sofort Turbo:Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht den Schalter für ca. 1,5 Sekunden, um in den Turbo-Modus zu schalten.

Wechsel der Helligkeitsstufen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt den Schalter, um nacheinander wiederholt durch die Helligkeitsstufen "Ultralow" - "Low" - "Mid" - "High" und "Turbo" zu schalten. (Die HC33 speichert die bisher verwendete Helligkeitsstufe und startet mit dieser, wenn sie erneut eingeschaltet wird.)

Sondermodi (Strobe / SOS / Beacon)

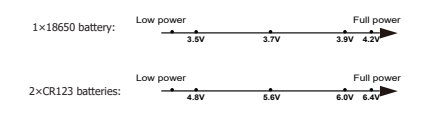
Wenn das Licht ausgeschaltet ist, tippen Sie zweimal kurz nacheinander auf den Schalter, um den Strobe-Mode zu aktivieren. Nachdem der Strobe-Mode eingeschaltet ist, tippen Sie wiederholt auf den Schalter, um durch die Modi "SOS" - "Beacon" und "Strobe" zu schalten. Zum Beenden schalten Sie die Lampe aus. (Die Sondermodi können nicht gespeichert werden.)

ATR (erweiterte Temperaturregulierung)

Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul regelt die HC33 ihre Leistung und passt sich der Umgebungstemperatur an, um so die optimale Leistung zu erhalten.

Power Tipps

Ziehen Sie bei jedem Einsetzen der Batterien/Akkus den Lampenkopf und die Endkappe fest. Die LED zeigt die verbleibende Batteriespannung an (Auf ± 0,1 V genau). Wenn die Batteriespannung zum Beispiel bei 4,2 V liegt, blinkt die LED 4-Mal, gefolgt von 1,5 Sekunden Pause und 2 weiteren Blinksignalen, bevor der Standby-Modus aktiviert wird. Unterschiedliche Spannungen stellen die entsprechenden verbleibenden Batterieleistungsspiegel dar:



1. Werden zwei CR123A oder RCR123 Batterien/Akkus verwendet, so zeigt die Batteriestandsanzeige nur die Durchschnittsspannung an
2. Wird die Batteriespannung nicht angezeigt, lösen Sie bitte die Endkappe und drücken anschließend den Hauptschalter für länger als ein Sekunde. So ist sichergestellt, dass die Lampe tatsächlich aus ist, schrauben Sie die Endkappe nun wieder fest auf.

Wechsel der Akkus/Batterien

Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Wartung

Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® der HC33 kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb von 15 Tagen nach Erwerb - nach Vorlage des Kaufbelegs durch den Endverbraucher - getauscht werden. Nach 15 Tagen können alle defekten oder fehlerhaften NITECORE® Produkte für einen Zeitraum von 60 Monaten (5 Jahre) ab Kaufdatum kostenlos repariert werden. Über 60 Monate (5 Jahre) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.

Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:

1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien/Akkus beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/ Händler oder senden Sie eine E-Mail an service@nitecore.com

Hinweis: Die offizielle Website von NITECORE® gilt im Falle von geänderten Produktdaten als maßgebend. Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der NITECORE® Website www.nitecore.com auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetz

(Русский) HC33 инструкции

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Универсальный высокоэффективный L-образный налобный фонарь
- Использует светодиодную лампу XHP35 HD с максимальной мощностью 1 900 люмен
- Технология точной цифровой оптики (PDOT) обеспечивает исключительную эффективность работы отражателя
- Обладает пиковой интенсивностью луча 8 750 кандел и расстоянием проекции до 187 метров.
- Один переключатель управляет 5 уровнями яркости и 3 специальными режимами
- Высокоэффективная плата питания постоянного тока обеспечивает максимальное время работы до 330 часов
- Встроенный индикатор питания отображает оставшуюся зарядку аккумулятора (с точностью до ±0,1 В)
- Система заливающего света обеспечивает широкий угол луча 100°
- Усовершенствованная технология регулирования температуры (ATR)
- Удобное налобное крепление, изготовленное из высококачественного эластичного нейлона
- Защита от обратной полярности предотвращает повреждение при неправильном установленных батареях
- Закаленное сверхпрозрачное минеральное стекло с антибликовым покрытием.
- Изготовлен из авиационного алюминиевого сплава с твердоанодированным покрытием HAIII, применяемым в военной промышленности
- Водонепроницаемость в соответствии с IP68 (погружение до 2 метров)
- Ударопрочность при падении с высоты до 1 метров
- Магнитное основание и возможность установки на торцевую часть

Размеры		Аксессуары
Длина: 4,15дюйма (105,3 мм)		Запасное уплотнительное кольцо,
Диаметр головной части: 1,90дюйма (0,95дюйма (23,5 мм × 24,2 мм)		налобное крепление, клипсы,
Диаметр концевой части: 0,94 дюйма (23,8 мм)		налобное крепление, держатель
Масса: 51,2 г (1,81 унций) (без батареи)		

Применяемые батареи

	ТИП	Номинальное напряжение	Совместимость
NITECORE NL1835HP (3500 мАч)	18650	3,6 В	Да (Рекомендовано)
Литий-ионный аккумулятор IMR18650	IMR18650	3,6 В	Да (Рекомендовано)
Литий-ионная батарея 18650 (сила тока ≥8 А)	18650	3,7 В	Да
Основная литиевая батарея	CR123	3 В	Да
Литий-ионный аккумулятор	RCR123	3,7 В	Да
Литий-ионная батарея 18650 (сила тока <8 А)	18650	3,7 В	N

Инструкция по эксплуатации

Установка батареи

Вставить батареи с положительными полюсами, направленными вперед, как показано на рисунке.

Внимание

- Убедитесь в том, что положительный полюс батареи (+), направлен в сторону головной части фонаря. Фонарь HC33 не будет работать, если батареи установлены неправильно.
- Избегайте прямого попадания луча в глаза.
- Когда уровень мощности литий-ионного аккумулятора IMR18650 станет низким, прекратите использование и перезарядите аккумулятор.
- Если фонарь HC33 хранится в режиме, просьба ослабить крышку концевой части для предотвращения случайного включения фонаря. Если фонарь HC33 не используется в течение продолжительного периода времени, выньте все батареи, чтобы предотвратить утечку электролита.

Включение/Выключение

Включение: Если свет включен, нажмите кнопку переключателя на 0,6 секунды, чтобы выключить свет.

Выключение: Если свет выключен, нажмите выключатель на 0,6 секунды, чтобы включить свет.

Мгновенное включение «Сверхзвонкой» режима: Когда HC33 выключен, нажмите переключатель, чтобы перейти в сверхзвонкой режим.

Мгновенное включение режима «Турбо»: Когда HC33 выключен, нажмите переключатель в течение примерно 1,5 секунд, чтобы перейти в режим «Турбо».

Регулировка уровней яркости

Когда HC33 включен, нажмите переключатель несколько раз, чтобы переключить уровни яркости Сверхзвонкий- Низкий- Средний- Высокий-Турбо. (Уровни яркости можно вести в памяти)

Специальные режимы (Стробоскоп/SOS/Маяк)

Когда свет выключен, быстро нажмите кнопку переключателя два раза, чтобы войти в режим стробоскопа. После включения стробоскопа нажмите кнопку несколько раз, чтобы переключиться на SOS-Маяк-Стробоскоп. Выключите фонарь для выхода из режима. (Специальные режимы нельзя вести в памяти)

ATR (усовершенствованное регулирование по температуре)

Благодаря модулю усовершенствованного регулирования по температуре фонарь HC33 регулирует собственную мощность и подстраивается к условиям окружающей среды, поддерживая оптимальные эксплуатационные показатели.

Сведения о заряде батареи

При выключенном питании при каждой установке батареи после закручивания головной части и концевой крышки, индикатор сообщает о величине напряжения батареи (с точностью до ±0,1 В). Например, при максимальном заряде батареи, когда напряжение составляет 4,2 В, индикатор питания мигнет 4 раза, затем пауза в 1,5 секунды и мигнет еще 2 раза перед выходом в режим ожидания.

Разное напряжение указывает на разные уровни заряда батареи:

1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

Примечание:

- При использовании двух установленных в ряд батарей CR123/RCR123 фонарь укажет только среднее значения напряжения двух батарей.
- Если он не может нормально указать напряжение, сначала открутите концевую крышку, затем нажмите выключатель на 1 секунду, чтобы убедиться, что HC33 полностью отключен, а затем закрутите концевую крышку.

Замена батарей

Заряжайте аккумуляторы, когда яркость становится низкой или уровни яркости, не могут быть выбраны в обычном режиме.

Обслуживание

Каждые 6 месяцев резьбовые соединения необходимо протирать чистой тканью и обрабатывать смазкой на силиконовой основе.

Гарантийное обслуживание

Вся продукция компании NITECORE® имеет гарантию качества. Любую полученную в нерабочем состоянии/бракованную продукцию можно заменить при обращении к местному торговому представителю/дилеру в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любую дефектную / неисправную продукцию NITECORE® можно бесплатно отремонтировать в течение 60 месяцев с даты приобретения. После 60 месяцев вступает в силу оригинальная гарантия, распространяющаяся на стоимость работ и технического обслуживания, без учета стоимости запасных частей и принадлежностей.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:

- Исцеление(-я) повреждению(-и), либо в его(их) конструкцию внесены изменения лицами, не имеющими соответствующих полномочий.
- Продукция повреждена в результате неправильной эксплуатации.
- Продукция повреждена в результате саморазряда батареи.

※ За обновленной информацией об изделиях и услугах NITECORE® обращайтесь к местному дистрибьютору NITECORE® или отправляйте сообщение на электронный адрес service@nitecore.com. Информация, размещаемая на официальном сайте компании Nitecore, имеет преимущественную силу в случае внесения любых изменений в данные об изделии.

(日本語) HC33 説明書

製品特徴

- 多目的に利用できる L 字型ヘッドランプ
- Cree XHP35 HD LED を使用し、明るさは最大 1800 ルーメンを達成
- PSOT 反射鏡技術により最高のリフレクションパフォーマンスを発揮
- 最大光量は 8,750cd、最長照射距離は 187 m
- A5 つの明るさレベルと 3 つのスペシャルモードにスイッチ 1 つでアクセス可能
- 高効率の定電流回路により連続使用時間は最大で 330 時間
- 点滅により電池の残量をお知らせする機能を搭載 (誤差 ±0.1V)
- 投光照射システムにより照射角度 100°を実現
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- 高品質なナイロームを使用し、快適な使い心地を追求したヘッドバンド
- 電池の逆入れ防止機能を搭載
- 反射防止コーティングをほどこした強化透明ミネラルレンズを使用
- HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- IP68 に準拠した防水・防塵機能 (潜水 2m まで)
- 1 メートルまでの耐衝撃性
- 自立可能な磁気テールキャップ

寸法

長さ:	105.3mm
ヘッド部直径:	25.5mm×24.2mm
テール部直径:	23.8mm
重量:	51.2g (電池を除く)

アクセサリ

スペア O リング、バネカバー、クリップ、ヘッドバンド、ホルダー

バッテリーの種類

	種類	電圧	互換性
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Y(奨励)
IMR18650 リチウムイオン充電電池	IMR18650	3.6V	Y(奨励)
18650 リチウムイオン充電電池 (電流≥ 8A)	18650	3.7V	Y
リチウム電池	CR123	3V	Y
リチウム充電電池	RCR123	3.7V	Y
18650 リチウムイオン充電電池 (電流 < 8A)	18650	3.7V	N

操作方法

電池の入れ方

電池のプラス極がライトのヘッド側にくよう図のように入れてください。

注意

- 電池のプラス側がライトのヘッド側にくよう入れてください。間違った向きに電池を入れると動きません。
- 光源を直接見ないでください
- IMR18650 充電電池の残量が減ってきた場合は、ライトの使用をやめて電池を充電してください。
- HC33 をカバンなどに入れて持ち運ぶときは、意図しない点灯を防ぐためテールキャップをゆるめてください。長期間使用しないときは、液漏れを防ぐため電池を取り外してください。

オン / オフ

オン：電源スイッチを 0.6 秒押すと点灯します。

オフ：ライト点灯時に電源スイッチを 0.6 秒押すと消灯します。
ウルトラローでの点灯：ライト消灯時に、電源スイッチを短く押すとウルトラローで点灯します。
ターボでの点灯：ライト消灯時に、電源スイッチを約 1.5 秒押すとターボモードで点灯します。

明るさレベルの切り替え

ライトが点灯しているときに、電源スイッチを押すと明るさが ウルトラロー ロー モードルーターボ の順に切り替わります (明るさレベルはレジューム機能があります)。

スペシャルモード (ストロボ/SOS/ピーコン)

ライトが消えている状態で、電源スイッチを素早く 2 回押すとストロボモードで点灯します。
その状態で電源スイッチを押すと、モードが SOS – ピーコン→ストロボの順に切り替わります (スペシャルモードにレジューム機能はありません)。

高性能温度調節機能 (ATR)

HC33 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるような状況に応じて出力レベルを調節します。

電池残量

電源オフの状態で電池を入れヘッドとテールキャップをしめるたびに、電池の残量をお知らせします (誤差 ±0.1V)
例えば電池の残量がフル充電状態で 4.2V だった場合、パワーインジケーターが 4 回点滅し、1.5 秒後に 2 回点滅したあとスタンバイ状態となります。
点滅は実際の電圧ではなく、最大電圧 4.2V を基準として行われますので、電池の最大容量が違うときは下图のように読み替えてください。

1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

ノート:

- CR123 または RCR123 を 2 本使用しているときは、2 本の電池の平均電圧をお知らせします。
- もし点滅で示された電圧がおかしいときは、HC33 の電源を完全に切るためテールキャップをゆるめてから電源スイッチを 1 秒押し、その後テールキャップを締めてください。

電池の充電

光源が暗くなくなり明るさレベルが通常通り切り替わらなくなったときは、電池を充電してください。

メンテナンス

6 ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンペースの潤滑剤を薄く塗ってください。

保証サービス

すべての NITECORE® 製品には品質保証があります。
NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。
15 日をすぎても不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。
60 ヶ月を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません:

- 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
- 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合 (電池を逆向きに入れるなど)。
- 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

※ NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。製品データが変更された場合、NITECORE の公式ウェブサイトが優先されます。

(한국어) HC33 사용자 설명서

제품 특징

- 다용도의 고성능 L 지원 전조등
- Cree XHP35 HD LED 를 사용하여 최대 출력 1800 루멘의 빛을 냅니다 .
- 통합 된 "정밀 디지털 광학 기술"은 극한의 반사경 성능을 제공합니다 .
- 최대 빛 강도 8,750cd 와 최대 187m 의 투사 거리를 자랑합니다 .
- 하나의 버튼으로 5 가지 밝기모드와 3 가지 특수 모드를 이용할 수 있습니다 .
- 고효율 정전류 회로 기판은 최대 330 시간의 실행 시간을 제공합니다 .
- 표시등은 광범위모로 배터리 잔량을 모니터링 합니다 .
- 확장 조명 시스템은 100 도의 빛 각도를 생성합니다 .
- 고급 온도 조절 (ATR) 기술
- 고급 탄성 나일론으로 제작 된 편안한 헤드 밴드
- 극한의 방수 방지에 잘못 삽입 된 배터리로 인한 손상을 방지합니다 .
- 무반사 코팅으로 강화 된 투명 유리
- HAIII 균열 경질 알루미늄에 마강 에어로 그레이드 알루미늄 합금으로 제작 됨 .
- IP68 방수 (2 미터 잠수가능)
- 1m 내 충격성
- 마그네틱베이스 및 테일 스탠드 기능

사이즈

길이:	4.15 " (105.3mm)
마리 직경:	1 " × 0.95 " (25.5mm × 24.2mm)
테일 직경:	0.94 " (23.8mm)
무게:	1.81oz (51.2g) (배터리 제외)

엑세서리

여분의 O 링, 버튼커버, 클립, 헤드밴드, 홀더

Battery options

	타입	전력	사용여부
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	가능 (추천)
Rechargeable IMR18650 Li-ion Battery	IMR18650	3.6V	가능 (추천)
18650 Li-ion Battery (output ≥ 8A)	18650	3.7V	가능
Primary Lithium battery	CR123	3V	가능
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.7V	가능
18650 Li-ion Battery (output < 8A)	18650	3.7V	불가

사용 설명서

배터리 설치

그림과 같이 양극 (+) 이 머리 쪽을 향하게 삽입합니다 .

주의

- 배터리가 양 (+) 끝이 머리를 가리키는 지 확인하십시오 . HC33 은 잘못 삽입 된 배터리로써 작동하지 않습니다 .
- 직접 눈에 비추는 행위를 피하십시오 .
- IMR18650 리튬 이온 배터리의 전력 레벨이 낮 으면 배터리 사용을 중지하고 다시 충전하십시오 .
- HC33 을 배낭에 보관할 때 손전등이 무방한으로 작동하지 않도록 그리드를 느슨하게 풀어야 주십시오 . HC33 을 장시간 사용하지 않을 경우 배터리의 누액을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오 .

ON / OFF

켜기: 표시등이 꺼져있을 때 스위치를 0.6 초 동안 누르면 표시등이 켜집니다 .
끄기: 표시등이 켜지면 스위치를 0.6 초 동안 눌러 표시등을 꺼야합니다 .
초안 모드: HC33 스위치를 0초 초안 모드로 전환하려면 스위치를 아주 가볍게 눌러줍니다 .
순간 라이브: HC33 을 온 상태에서 약 1.5 초 동안 스위치를 누르면 터보 모드로 들어갑니다 .

밝기 레벨 조정하기

HC33 이 켜지면 스위치를 반복해서 눌러 초 저 - 중 - 고 태보의 밝기 레벨을 순환시킵니다 . (밝기 레벨 기억 가능)

특수 모드 (스트로브 / SOS / 비콘)

표시등이 꺼지면 헤드 램프 스위치를 두 번 눌러 스트로브에 들어갑니다 . Strobe 가 켜진 후 스위치를 반복해서 눌러 SOS-Beacon-Strobe 를 순환합니다 . 종료하려면 표시등을 끄십시오 . (특수 모드는 기억모드 사용이 불가)

ATR (Advanced Temperature Regulation)

고급 온도 조절 모듈을 통해 HC33 은 출력을 조절하고 최적의 성능을 유지하면서 주변 환경에 적응합니다 .

전원 팁

전원이 꺼지면 배터리를 설치할 때마다 헤드와 테일 캡을 조이고 배터리 표시등이 (가장 가까운 ± 0.1V 까지) 배터리 전압을보고합니다 . 예를 들어 배터리 전압이 최대 충전 4.2V 일 때 전원 표시등이 4 번 깜박이고 대기 상태로 들어가기 전에 1.5 초 일시 중지하고 2 번 더 깜박입니다 .

상당한 전압은 대용하는 잔량 배터리 전력 레벨을 나타냅니다 :

1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
1×18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2×CR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

참고사항:

- 두 개의 CR123 / RCR123 을 직렬로 사용하는 경우 손전등은 두 배터리의 평균 전압만을보고합니다 .
- 정상적으로 전압을보고 할 수없는 경우 먼저 테일 캡을 풀고 스위치를 1 초 동안 눌러 HC33 의 전원이 완전히 꺼졌는지 확인한 다음 테일 캡을 조입니다 .

배터리 교체

출력이 희미하거나 밝기 레벨을 정상적으로 선택할 수없는 경우 배터리를 충전하십시오 .

유지관리

6 개월마다 배터리 케이스의 실을 깨끗한 천으로 닦은 후 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅하십시오 .

보증 서비스

NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다.
DOA / 결함있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점을 통해 교체 할 수 있습니다.
15 일 후에 결함이 있거나 고장난 NITECORE® 제품은 구입일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다.
60 개월이 지난 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함한 자세한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 적용되지 않습니다 .
보증은 다음 상황 모두에서 무효화됩니다 .
1. 승인되지 않은 당사자가 제품을 분해, 재구성 및 / 또는 개조 한 경우 .
2. 부적절한 사용 (예: 역 극성 설치)으로 인해 제품이 손상되었습니다 .
3. 배터리 누액에 의해 제품이 손상되었습니다 .

※ NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 해당 국가 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 전자 메일을 보내주십시오 . 제품 데이터가 변경된 경우 Nitecore 공식 웹 사이트가 우선합니다 .

(Română) HC33 Manual de utilizare

Caracteristici

- Lanteră versatilă de înaltă performanță în formă de L
- Utilizează un LED Cree XHP35 HD și are o putere maximă de 1800 lumeni
- Tehnologia Digital Optics Precision integrată asigură o performanță deosebită de iluminare
- Are o intensitate maximă a fasciculului de 8,750cd și acoperă o distanță de până la 187 de metri
- Un singur buton oferă acces la 5 niveluri de luminizitate și 3 moduri speciale.
- Prevăzut cu placa de circuit de curent continuu de înaltă eficiență asigură o durată de funcționare maximă de 330 ore.
- Sistemul indică puterea rămasă a bateriei prin semnal luminos intermitent (cu acuratete de pana la ± 0.1V)
- Sistemul de iluminare poate fi reglat la temperaturi de 100°
- Tehnologie avansată de reglare a temperaturii (ATR)
- Banda confortabilă pentru cap este construită dintr-un material elastic de calitate
- Protecția împotriva polarității inverse împiedică deteriorarea bateriilor introduse încorect
- Sticlă minerală ultra-limpede cu acoperire antireflexivă
- Construit din aliaj de aluminiu de înaltă calitate, cu finisaj anodizat de calitate militară HAIII
- Impermeabil conform IP68 (doi metri submersibil)
- Rezistență la impact la 1 metri
- Bază magnetică, poate fi așezată vertical.

Dimensiuni

Lungime:	105,3 mm (4,15 ")
Diametrul cap:	25,5 mm × 24,2 mm (1 "× 0,95 ")
Diametrul coadă:	23,8 mm (0,94 ")
Greutate:	51,2g (1,81oz) (fără baterie)

Accesorii

Inel rezervă tip O, protecție, bandă elastică, suport, agățătoare.

Baterii compatibile

	Tip	Voltaj nominal	Compatibil
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Da (Recomandat)
Acumulator IMR18650 Li-ion	IMR18650	3.6V	Da (Recomandat)
Baterie 18650 Li-ion (output ≥ 8A)	18650	3.7V	Da
Baterie Lithium	CR123	3V	Da
Acumulator Li-Ion	RCR123	3.7V	Da
Baterie 18650 Li-ion (output < 8A)	18650	3.7V	Nu

Instructiuni de folosire

Montarea bateriilor

Introduceți bateriile cu capătul pozitiv orientat către capul lanternei ca în imaginea următoare.

Avertizare

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse cu capătul pozitiv (+) îndreptat spre cap. HC33 nu funcționează cu baterii introduse încorect.
- Evitați expunerea directă la ochi.
- Când nivelul de putere al acumulatorul Li-Ion IMR18650 este scăzut, nu mai utilizați și nu reîncărcați acumulatorul.
- Când HC33 este păstrat într-un rucsac, vă rugăm să slăbiți capul pentru a preveni activarea accidentală a lanternei; Când HC33 este lăsat neutilizat pentru perioade lungi de timp, îndepărtați toate bateriile pentru a preveni scurgerea bateriilor.

Pornit/ Oprit

Pornit: Când lanterna este stînă, apăsați comutatorul timp de 0,6 secunde pentru a aprinde lanterna.
Oprit: Când lanterna este aprinsă, apăsați comutatorul timp de 0,6 secunde pentru a opri lanterna.
Instant Ultralow: Cu HC33 oprit, atingeți comutatorul pentru a intra în modul ultralow.
Instant Turbo: Cu HC33 oprit, apăsați butonul pentru aproximativ 1,5 secunde pentru a intra în modul turbo.

Ajustarea nivelurilor de luminozitate

Cu HC33 pornită, apăsați repetat comutatorul pentru a trece prin nivelurile de luminozitate de la Ultralow-Low-Middle-High-Turbo. (Nivelurile de luminozitate pot fi memorate).

Moduri speciale (Strobe / SOS / Beacon)

Când lanterna este oprită, atingeți rapid comutatorul de două ori pentru a intra în Strobe. După ce Strobe este activat,